

Подарите себе, коллегам, друзьям незабываемый вечер старинного русского романа!



- Гори, гори моя звезда
- Ямщик, не гони лошадей
- Очи черные
- Дорогой длинною
- Не уходи, побудь со мной
- Только раз бываю в жизни встречи
- Как хороши те очи

А также популярные во все времена финские песни
- Leila
- Nuoruustango
- On hetki

Произведения звучат в исполнении солистки эстрадно-симфонического оркестра, солистки камерного хора. Голос: меццо-сопрано.
Тел. в Финляндии +358 468117199 e-mail: ykka@list.ru



НОВЫЙ МАГАЗИН SECOND HAND PELASTUSARMEIJA

(Армия спасения)
открыт в Коувале по адресу Alakiventie 13
пн-пт 8.00-15.00
тел. +358 44 03 11 224

В продаже много дешевых и качественных вещей.
Одежду можно сортировать самому и покупать на вес. Цена за кг.
www.pelastusarmeija.fi

Cash-Store Oy

Cash-Store Oy, Kastelhomantie 2, 00900 Hki,
Tel. +358-9-727 92707, fax +358-9-727 92407

ДЕШЕВАЯ БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

ПОКУПАЕМ И ПРОДАЕМ В ХОРОШЕМ
СОСТОЯНИИ Б/У:

ТВ, DVD, музыкальные центры,
спортивный товар, стерео для авто,
игры, рабочий инструмент,
мобильные телефоны, музыкальные
инструменты, украшения и часы...



Открыто: будни 10-19, сб 10-16



ЦЕНТР Б/У ТОВАРОВ

HyötyHalli

Kivisalmenkatu 10

Все для строительства,
дизайна и спорта.
В нашем ассортименте
широкий выбор одежды, посуды.
!!! ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ !!!

пн-пт 9-18 сб 9-14



АГРЕГАТ	1,1	139€	169 €
Бензиновый			
~220	2,5	249 €	320 €
~380	5,0	695 €	895 €
Дизельный			
~220	3,0	657 €	895 €
~380	5,0	750 €	990 €
~400	5,5	895 €	1195 €

Электропила 1800 69 € 99 €
2000 69 € 99 €
Бензопила **НОВИНКА** 199 € 249 €
Комбинированная пила 370 € 450 €
на ножках+лазер

Ножовка 2,5 € 5 €
Домкраты 3-Т 75 € 99 €
для профессионалов

Мопеды детские 495 € 595 €
Мопеды 2-местные 695 € 795 €



ARIEL стиральный порошок
13,95 €
концентрированный 4,5 кг



5,88 €
в упаковке 6 банок



1,29 €
2,67 €/л

RAJATUKKU

Itätie 27, Virolahti
T. +358 400 652 719

Кто в Европе больше пьет?

Недавно одна из групп
Еврокомиссии провела
исследование на весьма
актуальную для отдельных
стран-членов ЕС тему: где
больше всего выпивают?
Результаты опроса
показались нам любопытными.

Выяснилось, что больше всего
любителей приложиться к рюм-
ке среди жителей стран-членов Ев-
росоюза обитает в Ирландии. Се-
годня ирландцы занимают почетное
первое место по количеству и ско-
рости потребления спиртного на
душу населения. Практически, на
одной с ними планке находятся не
кто иной как финны: они отстали от
лидера гонки совсем чуть-чуть, на
какие-то доли десятых. Так, если
среди ирландцев треть граждан
призналась, что может за один при-
сест уничтожить пять и более пор-
ций алкоголя, то среди финских
граждан таковых оказалось чет-
верть опрошенных.

Следом за двумя признанными
чемпионами по выпивке идут бри-
танцы и датчане: они это дело
тоже уважают — выпить могут из-
рядно. В конце списка греки и ита-
льянцы: лишь по два процента жи-
телей этих стран сообщили, что
могут за один раз одолеть четыре
порции алкоголя. Крайне редко вы-
пивают и португальцы. В целом же,
около 80% жителей еврозоны
заявили, что употребляют спирт-
ное крайне редко, от случая к слу-
чаю. При этом основная часть
граждан опустошает не больше
пары стаканчиков за раз.

Приведенная статистика говорит
сама за себя, а именно: в холодных
северных странах пьют больше, в
южных — меньше. Что, собственно,
ни для кого давно не новость.
Другой вопрос, почему? Ведь лю-
бые цифры располагают к анализу.
Для того они и приводятся, чтобы
читатель задумался о причинах
того или иного явления.

Видимо, в тяге к выпивке сказы-
ваются особенности климата и на-
ционального менталитета народа.
Жизнерадостным и эмоциональным
южанам весело и тепло при вечном
солнышке даже без алкоголя. Ис-
кусственный допинг им не нужен.
Те же испанцы с итальянцами, на-
пример, — они темпераментны и
расслаблены, по определению. От
природы! А то, что едва ли не ежед-
невно во время сиесты (самое жар-
кое послеобеденное время) пропу-
скают по стаканчику-другому легкой
мадеры или сангрии — так это так,
для поддержки общего тонуса и
оживленной беседы с приятелем
или родственником. Северяне же —
народ сдержанный, эмоционально
закрытый, неразговорчивый. Боль-
шую часть жизни видящий за окном
снег, дождь, мрачное серое небо да
холодное балтийское море. Что, со-
гласитесь, к особому веселью и
жизнерадостности как-то не распо-
лагает. Вот и приходится самого
себя периодически согреть и
взбадривать — пусть даже с помо-
щью спиртного.

Как же часто таким образом
«расслабляются» европейцы? По
чистосердечным признаниям про-
интервьюированных финнов, к при-
меру, большинство из них расслаб-
ляется с рюмкой или бокалом в руке
раз в неделю, по выходным, мень-
шинство — раз в месяц.

Известно, что самый популярный
сегодня алкогольный напиток не
только в Финляндии, но и во всем
мире — пиво. Его среднестатисти-
ческий житель Финляндии выпива-
ет около 80 литров в год. Среди ев-
ропейских стран это ни много, ни
мало — средне!

Всего опросили 30 тысяч жите-
лей стран-членов ЕС, 1 тысяча сре-
ди них — финны.

Мария Темчина

62-летний мужчина из Вос-
точной Финляндии, без
вредных привычек, хобби:
путешествия, желает позна-
комиться для серьезных от-
ношений с женщиной.
Дети не являются помехой.
Ответы на фин. языке.
Raimo Höök, tel 0400 950017
Relanderinkatu 103 as 6
78210 Varkaus
e-mail: hook.raimo@pp.inet.fi

www.datsha.com



Вся
Финляндия



PRIMA DONNA 1865

Wiipurin Erikoiskorsettiliike
Магазин
бюстгалтеров
Arkadiankatu 10, 10-17.30, 10-14
Тел. +358 9 493 185
www.wek.fi

**DESIGN
OUTLET**
для мужчин
на все изделия скидки

DOLCE&GABBANA
джинсы, брюки, ремни,
обувь, сорочки, футболки,
украшения

VERSACE
кожаные куртки, сорочки,
футболки, свитера, обувь

PRADA
спортивная обувь

и др.

SOLO
Bulevardi 1
HELSINKI
пн-пт 11-19, сб 10-16

скидка на трикотажные
изделия
Pierre Cavallo
для оптовых покупателей
-40%

Rotirouva

Оптовые магазины:
Helsinki: Viertolantie 2-4, Tapanila
вт 16-19, сб 10-15
Lappeenranta: Puhankankatu 1 (Leiri)
будни 9-18, сб 9-15

Для крупных мужчин

TURO TAILOR
ORATOP
Wolsley
Timberland
Camel active
TAX FREE

**BIG
FORMEN**

Добро пожаловать!
Богатый ассортимент
Размеры одежды 3XL-10XL
Размеры обуви 47-53
Albertinkatu 46, 00180 Helsinki
T. +358-9-6945 758
откр. пн-пт 9.30-18.00 сб 10-16
info@bigformen.fi www.bigformen.fi

**ПОСТУПИЛИ В ПРОДАЖУ
ОСЕННИЕ И ЗИМНИЕ НОВИНКИ!**

Оригинальные
ecco

В нашем магазине
наилучший
ассортимент сапог.
Добро пожаловать!

внутри мех **185,-**

Giino Venturi

Теплый
и модный **59,90**

tamaris

внутри
шерстяной
трикотаж **159,-**

TAX FREE

Обслуживаем
пн-чт 9-17.30
пт 9-18.00
сб 9-14.00
www.kenkavuoksi.com

**KENKÄ
VUOKSI**
Koskenparras 7, Imlatra